

## Elektronická závěsná váha

Obj. č.: 12 41 31  
12 41 34



### Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup elektronické závěsné váhy.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení přístroje do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

## 1. Technické údaje

Typ	HCN 200K500IP Obj.č. 12 41 34	HCN 100K200IP Obj.č. 12 41 31
Přesnost vážení (d)	500 g	200 g
Rozsah vážení (Max)	200 kg	100 kg

## 2. Základní pokyny

### 2.1 Použití v souladu s určením

Vámi obstaraná váha slouží na stanovení hodnot váhy váženého zboží. Váha je určena k použití jako „nesamostatná váha“, tj. vážené zboží se ručně a opatrně zavěšuje. Po dosažení stabilní navážené hodnoty se může odečítat navážená hodnota zboží.

### 2.2 Odborné použití

Váha se nepoužívá na dynamické vážení. Odeberou-li se, nebo přidají-li se malá množství navažovaného zboží, může se v důsledku ve váze zabudované "kompenzace stability" zobrazovat nesprávný výsledek vážení! (Příklad: Pomalé vytékání kapalin z nádoby zavěšené na váze. Na váze nesmí viset trvalá zátěž. Může to poškodit měřicí ústrojí.

Bezpodmínečně se vyhnout nárazům a přetěžování váhy ponad uvedenou maximální zátěž (Max), nepočítaje v to případně už existující váhu obalu. Váha by se tím mohla poškodit (riziko prasknutí).

### Pozor:

- ⇒ Ujistěte se, že pod nákladem se nenacházejí žádní lidé, kteří by mohli být zraněni, ani předměty, které by se mohly poškodit!
- ⇒ Váha není vhodná na vážení lidí!
- ⇒ Váha neodpovídá zákonu o zdravotnických výrobcích (MPG).

## 3. Bezpečnostní pokyny

- ⇒ Nepoužívat závěsnou váhu na přepravu nákladů
- ⇒ Váhu nikdy nezatěžovat nad maximální přípustnou zátěž (nebezpečí prasknutí).
- ⇒ Vyhýbat se nárazům, kroucení (torzi) a kývání (např. v důsledku šikmého zavěšení) jakéhokoliv druhu.

## 4. Uvedení do provozu

Váhy jsou konstruovány tak, že za normálních podmínek použití se dosahují spolehlivé výsledky vážení. Vaše práce je přesná a rychlá, jestliže pro svou váhu zvolíte správné stanoviště.

### Při volbě místa instalace proto dbejte na následující:

- ⇒ Vyhýbat se extrémnímu kolísání teploty např. v důsledku instalace vedle topení, jakož i přímému působení slunečních paprsků.
- ⇒ Váhu chránit před přímým průvanem v důsledku otevřených dveří a oken
- ⇒ Vyhýbat se vibracím během vážení.
- ⇒ Chránit váhu před vysokou vlhkostí vzduchu, parami a prachem.
- ⇒ Nevystavovat zařízení na delší dobu vysoké vlhkosti. Nedovolené orosení (kondenzace vzdušné vlhkosti na zařízení) se může vyskytnout, jestliže se chladný přístroj přenesení do podstatně teplejšího prostředí. V tomto případě zařízení aklimatizovat asi dvě hodiny při pokojové teplotě.
- ⇒ Vyhýbat se statickému náboji způsobovanému váženým zbožím, vázními nádobami a chráničem proti větru.

V případě výskytu elektromagnetických polí, při statickém náboji, jakož i při nestabilním napájení elektrickým proudem jsou možné značné odchylky zobrazení, tj. dochází k nesprávným výsledkům vážení. V takovém případě se musí změnit stanoviště váhy.

## 5. Provoz na baterie

Odsunout kryt baterie na zadní straně váhy. Vložit 2 baterie (AA 1,5 V). Zasuňte zpět kryt baterie. Je-li baterie vybitá, na displeji váhy se objeví "LO". Stlačit tlačítko **ON/OFF** a ihned vyměnit baterie. Aby se šetřily baterie, váha se po 4 minutách bez vážení vypne. Tato funkce automatického vypínání se dá deaktivovat následujícím způsobem:



- ⇒ Při vypnuté váze stlačit tlačítko **HOLD** a držet ho stlačené
- ⇒ Tlačítko **HOLD** nepustit. Rovněž stlačit tlačítko **ON/OFF/TARE** a držet ho stlačené.
- ⇒ Držet stlačené tlačítko **ON/OFF/TARE**, ale tlačítko **HOLD** pustit.
- ⇒ Znovu stlačit tlačítko **HOLD**.

- ⇒ Obě tlačítka držet stlačená, dokud se na displeji nezobrazí „tr“.
- ⇒ Obě tlačítka pustit. Váha se nachází v menu.
- ⇒ Stlačit tlačítko **ON/OFF/TARE**, dokud se neobjeví „AF“. Zvolenou funkci Auto Off potvrdit tlačítkem **HOLD**.
- ⇒ Na zobrazovací jednotce se objeví aktuální nastavení „ON“ nebo „OFF“. Pomocí tlačítka **ON/OFF/TARE** lze volit mezi „ON“ nebo „OFF“. Svou volbu potvrdíte tlačítkem **HOLD**. Po krátké době se váha vrátí automaticky do režimu vážení.

## 6. Seřizování

Prostřednictvím seřizovacího závaží se váha dá kdykoliv otestovat na přesnost vážení a znovu nastavit.

Při seřizování je potřeba:

Dbát na stabilní podmínky prostředí. Za účelem stability je potřebné krátké ohřívání, v trvání asi 1 minut. Zapnout váhu. Stlačit tlačítko **Unit** a držet stlačené (asi 15 sekund), na displeji se nejprve na krátko objeví „CAL“, a potom přesná velikost seřizovacího závaží. Zavěsit seřizovací závaží, po krátké době se objeví „F“, váha se automaticky vrátí do režimu vážení. V případě chyby seřizování nebo nesprávného seřizovacího závaží se na displeji objeví „E“, seřizování se musí opakovat.

**Doporučené seřizovací závaží:** (není součástí dodávky)

<b>HCN 200K500IP</b> Obj.č. 12 41 34	<b>HCN 100K200IP</b> Obj.č. 12 41 31
50kg (M3)	100 kg (M3)

## 7. Obsluha

### 7.1 Vážení

- Váha se zapne stlačením tlačítka „ON/OFF/TARE“.
- Váha ukazuje „0.0“.
- Zavěšení váženého zboží.
- Na zobrazovací jednotce se objeví navážená hodnota.
- Je-li váha váženého zboží větší než rozsah váhy, na displeji se objeví „E“ (=přetíženo).
- Váha se vypne dlouhým stlačením tlačítka „ON/OFF/TARE“.

### 7.2 Přepnutí vážních jednotek

Pomocí tlačítka **Unit** se může přepínat zobrazení mezi **lb** a **kg**. Znak **▶** označuje aktivní nastavení.

### 7.3 Tárování

- Váha se zapne tlačítkem **ON/OFF/TARE**, a čeká se, dokud se nezobrazí „0“. Zavěsit tárovací závaží a stlačit tlačítko **ON/OFF/TARE**.
- Displej váhy přeskočí na „0.0“. Váha tárovacího závaží se vnitřně uloží. Do vážní nádoby se naplní vážené zboží, a odečítá se navážená hodnota.

### 7.4 Funkce

Pomocí tlačítka **Hold** se mohou aktivovat následující funkce:

Nastavení	Funkce
H1	Data-Hold funkce 1 Navážená hodnota po stlačení tlačítka <b>Hold</b> - na 5 sekund zamrzne
H2	Data-Hold funkce 2 Navážená hodnota po stlačení tlačítka <b>Hold</b> Navážená hodnota po stlačení tlačítka zamrzne až do stlačení nějakého tlačítka
H3	Data-Hold funkce 3 Navážená hodnota automaticky zamrzne na 5 sekund
H4	Data-Hold funkce 4 Navážená hodnota po dosažení stabilní hodnoty zamrzne až do stlačení nějakého tlačítka
H5	Funkce vážení zvířat
H6	Funkce nejvyšší hodnoty

#### 7.4.1 Data-Hold funkce

Pomocí funkce Hold se mohou navážené hodnoty fixovat na delší dobu. V závislosti na oblasti použití lze zvolit mezi čtyřmi nastaveními (H1 – H4).

- ⇒ Nastavit váhu, tlačítko **HOLD** držet stlačené, dokud se na displeji neobjeví aktuální nastavení „Hx“ (H1 – H6).
- ⇒ Tlačítko **ON/OFF/TARE** stláčet tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí vaše požadované nastavení (H1-H4).
- ⇒ Tlačítkem **HOLD** potvrdit vaše nastavení.
- ⇒ Zavěsit vážené zboží
- ⇒ Navážená hodnota závisí na vašem nastavení. (H1 – H4) fixuje zobrazené (viz tab. Kap. 7.4), symbolizuje se znakem [▲] vlevo nahoře.

#### 7.4.2 Funkce vážení zvířat

Tato funkce se hodí pro procedury neklidného vážení. Výsledek je průměrná hodnota ze 16 vážení, která se provedou v průběhu tří sekund.

- ⇒ Zapnout váhu, stlačit tlačítko **HOLD**, a držet ho, dokud se nezobrazí aktuální nastavení „Hx“ (H1 – H6).
- ⇒ Stláčet tlačítko **ON/OFF/TARE** tak dlouho, dokud se nezobrazí H5“.
- ⇒ Tlačítkem **HOLD** potvrdit vaše nastavení.
- ⇒ Zavěsit vážené zboží
- ⇒ Stlačit tlačítko **HOLD**, probíhá odpočítávání od 3 do 1. Zobrazí se vypočítaná průměrná hodnota symbolizovaná znakem [▲] vlevo nahoře.
- ⇒ Za účelem dalšího měření nejprve stlačit tlačítko **ON/OFF/TARE**.

### 7.4.3 Funkce nejvyšší hodnoty

Tato funkce zobrazí nejvyšší naváženou hodnotu (píkovou hodnotu) jednoho vážení.  
Měřicí frekvence: 200 ms

- ⇒ Zapnout váhu, stisknout tlačítko **HOLD**, a držet ho, dokud se nezobrazí aktuální nastavení „Hx“ (H1 – H6).
- ⇒ Tlačítko **ON/OFF/TARE** stlačit tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí „H6“.
- ⇒ Tlačítkem **HOLD** potvrdit vaše nastavení.
- ⇒ Zavěsit vážené zboží
- ⇒ Nakrátko se zobrazí píková hodnota, symbolizovaná znakem [▲] vlevo nahoře.  
Váha se automaticky vrátí na nulu, a je připravena na další měření.

#### Pozor:

Píková hodnota nesmí nikdy zatížit váhu nad povolenou zátěž (nebezpečí prasknutí!)

## 8. Rozsah dodávky

Závěsná váha  
Baterie

## 9. Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do závěsné elektronické váhy. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří k do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly děti spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se prosím s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Závěsná váha nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro závěsné váhy. Nenamáčejte váhu do vody nebo do jiných kapalin.

## 10. Recyklace

Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti přístroje přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## 11. Záruka

Na elektronickou závěsnou váhu poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na přístroji, provedených třetí osobou.

## 12. Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vytékající nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!

K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!



**Šetřete životní prostředí!**



**KERN**<sup>®</sup>  
WAAGEN · GEWICHTE · BALANCES · WEIGHTS

Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopíí tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

DO/2/2010